

ПЕСЕНКА О ШПАГЕ

из кинофильма «Достояние республики»

Слова Ю. Энтина

Музыка Е. Крылатова

Не слишком быстро
в



f

ff *p sub.*

mf

Шпа - ги звон, как звон бо - ка - ла, с лет - ства мне лас - ка - ет слух.
The clang of Sword and the clang of D- ag - ger Are so plea - sant to my ear.

Шпа - га мно - гим по - ка - за - ла, шпа - га мно - гим по - ка - за - ла, что та - ко - е прах и
 Sword and Dag - ger strike sheer ter - ror, Sword and Dag - ger strike sheer ter - ror Into the ma - ny, when they

f Припев

пых!
 clang!

Вжик, вжик, вжик!
 Clang, clang, clang!

У - но - си го - то - вень - ко - го!
 He is o - ut - take him a - way!

Вжик, вжик, вжик!
 Clang, clang, clang!

Кто на но - вень - ко - го?
 Who's the next to fight, hey?!

Кто на но - вень - ко - го?
 Who's the next to fight,

Для повторения

Для окончания

-го?
 hey?!

Кто на но - вень - ко - го?
 Who's the next to fight, hey?!

// -го?
 hey?!

sf

A SONG ABOUT A SWORD

Music by Y. Krylatov

Words by Y. Entin

Translation by V. Voronin

The clang of Sword and the clang of Dagger
Are so pleasant to my ear.
Sword and Dagger strike sheer terror,
Sword and Dagger strike sheer terror
Into the many, when they clang!

Refrain:

Clang, clang, clang!
He is out – take him away!
Clang, clang, clang!
Who's the next to fight, hey?!
Who's the next to fight, hey?!
Who's the next to fight, hey?!

Come up to me! Nearer! Nearer!
I shall give you a lesson now!
I can see right through you clearly,
I can see right through you clearly,
Mark my words, you, gangster crowd!

Refrain

At the turns, where there is danger,
It's as perilous as in battle,
And, perhaps, one of the enemies,
And, perhaps, one of the enemies,
Someone will sing of me that:

Refrain

Well, my friend, you've to be ready
To defend your native home
With your sacred ancient weapon,
With your sacred ancient weapon.
Let the vengeance be performed!

Refrain

ПЕСЕНКА О ШПАГЕ

*Музыка Е. Крылатова
Слова Ю. Энтина*

Шпаги звон, как звон бокала,
С детства мне ласкает слух.
Шпага многим показала,
Шпага многим показала,
Что такое прах и пух!

Припев.

Вжик, вжик, вжик!
Уноси готовенького!
Вжик, вжик, вжик!
Кто на новенького?
Кто на новенького,
Кто на новенького?

Подходите ближе, ближе!
Вам урок преподнесу!
Подлецов насквозь я вижу,
Подлецов насквозь я вижу –
Зарубите на носу!

Припев.

На опасных поворотах
Трудно нам как на войне.
И, быть может, скоро кто-то,
И, быть может, скоро кто-то
Пропоеет и обо мне :

Припев.

Юный друг, в бою открытом
Защитить готовься честь
И оружием забытым,
И оружием забытым
Соверши святую месть !

Припев.